

Solve de la hejmtasko, 21 marto 2011

Respondu, pĝ. 39.

Kia knabo estas Filip? —Filip estas malgranda knabo.

Kun kiu li ŝatas ludi? —Filip ŝatas ludi kun Oto, lia bona amiko.

Kial Filip ne povis ludi kun Oto? —Li ne povis ludi kun Oto ĉar Oto estas malbona knabo.

Kion diris Filip al la patrino? —Li diris, “Oto ludos kun mi. Mi estas bona knabo, kaj kun bona knabo li povas ludi.”

Legu, pĝ. 39 (translate into English)

Do you want to drink lemonade? No, I don't want to drink lemonade, I want to drink milk. Do you want to eat? No, because I'm full. I don't have siblings. In the city (there) are a lot of people. Give me a glass of water! Bad children don't have friends. I like to stroll in the garden. Yesterday I couldn't go with you, but today I can. Don't eat a lot! I can't say that to you now. Who wants to play with me? Please close the window! Open your eyes and look carefully! (*literally: “look well”*) Listen to me! Fare well!

Translation exercise:

1. *Open the window, please.*
Malfermu la fenestron, mi petas.
2. *Please give me a glass of lemonade.*
Donu al mi glason da limonado, mi petas.
3. *Do you want to eat now?*
Ĉu vi volas manĝi nun?
4. *No thanks. I want to eat, but I can't.*
Ne, dankon. Mi volas manĝi, sed mi ne povas.
5. *Don't you like chocolate?*
Ĉu vi ne ŝatas ĉokoladon?
6. *Yes, I like to eat it, but I'm full.*
Jes, mi ŝatas manĝi ĝin, sed mi satas.

7. *Why are you full?*

Kial vi satas?

8. *Because I ate apples fifteen minutes ago.*

Ĉar mi manĝis pomojn antaŭ dek kvin minutoj.

9. *How many apples did you eat?*

Kiom da pomoj vi manĝis?

10. *Eleven or twelve... I ate a lot ("many") of apples!*

Dek unu aŭ dek du... Mi manĝis multajn pomojn! (or) Mi manĝis multe da pomoj!

11. *Tomorrow I'll go to a restaurant with my grandparents.*

Morgaŭ mi iros al restoracio kun miaj geavoj.

12. *Are your siblings going too?*

Ĉu ankaŭ viaj gefratoj iros?

13. *No, I don't have siblings.*

Ne, mi ne havas gefratojn.